



LESNÝ  
KOLESOVÝ ŤAHAČ

FOREST  
WHEELED SKIDDER

FORSTSCHLEPPER

TRACTEUR FORESTIER  
A ROUES

ЛЕСНОЙ  
КОЛЕСНЫЙ ТЯГАЧ



**LKT 82**



**MARTIMEX**  
**ALFA**



**MARTIMEX ALFA, A.S.**  
Červenej armády 1  
036 65 Martin  
SLOVAKIA  
Tel.: +421 43 4002 101  
alfa@martimexalfa.sk  
www.martimexalfa.com



## LKT 82

### ROZMERY A HMOTNOSŤ STROJA

Dĺžka: 5 900 mm  
Šírka: 2 484 mm      10 000 kg  
Výška: 3 100 mm

### KABÍNA

Bezpečnostná odklopná hydraulicky, spĺňajúca ROPS, FOPS, OPS, s bezpečnostnými sklami LEXAN-MARGARD

### MOTOR

Typ: IVECO, 4-valcový

Druh: naftový, štvordobý s turbodúchadlom

- spĺňajúci emisný predpis EU 97/68/EC st. IIIA

Menovitý výkon: 93 kW/127 k

Menovitá otáčková rýchlosť: 2 200 min<sup>-1</sup>

Objem pal. nádrže: 94 l

### PREVODOVKA

S hydrostatickým prevodníkom SAUER-DANFOSS a mechanickou dvojstupňovou rozvodovkou, s axiálnym regulačným čerpadlom, s automatikou pojazdu, axiálnym regulačným hydromotorom.

Maximálna rýchlosť: 30 km/h

Objem hydraulickej nádrže: 100 l

### NAVĽIAK

Druh: dvojbubnový s voľným odvíjaním lana,

poháňaný hydromotorom SAUER-DANFOSS.

Ovládanie: elektrohydraulické

Ťažná sila: 80 kN

Navijacia rýchlosť: 1 m/s max.

Priemer lana/dĺžka: 14 mm/60 m

### RIADENIE

Plnohydraulické servoriadenie zlamovaním rámov okolo zvislých čapov pomocou 2 priamočiarych hydromotorov, volantové s núdzovým riadením. Servoriadenie, hydrogenerátor riadenia SAUER-DANFOSS.

### NÁPRAVY

S lamelovou uzávierkou diferenciálu, ovládanou elektrohydraulicky, s lamelovými prevádzkovými brzdami, ovládanými brzdícom SAFIM, s parkovacou brzdou ovládanou elektrohydraulicky.

### ELEKTRICKÝ SYSTÉM

Napätie: 24 V

Alternátor: 70 A/28 V

Akumulátorové batérie: 12 V/50 Ah, 2 ks

Štartér: 4 kW/24 V

### ZADNÝ ŠTÍT

sklopný, ovládaný hydraulicky

### PNEUMATIKY

Rozmer: 18,4/15-30 12 PR

### VÝBAVA NA ŽELANIE:

- diaľkové ovládanie navijaku a pojazdu
- hydraulická ruka s drapákom nad navijakom: EPSILON-PALFINGER, LOGLIFT FORESTERI, DIEBOLT (LIV)
- sférické kladky na zadnom štíte (viď obrázok)
- zverný oplnený (clambunk)
- protišmykové reťaze
- klimatizácia kabíny
- svetelná rampa na kabíne
- navijak 2 x 100 kN, 2 rýchlosti navijania
- lano: priemer/dĺžka – 13 mm/120 m
- pneumatiky TIANLI 23,1-26 NOKIAN 540/70-30, 600/60-28
- blokovanie predného kyvného rámu
- rádio s CD
- bioolej
- zadný trojbodový záves
- zadný vývodový hriadeľ 30 kW
- záves pre príves
- úprava pre pohon/brzdy prívesu
- mreža zadného okna
- hydr. kliešte radlice



## LKT 82

### OVERALL DIMENSIONS AND WEIGH

Length: 5 900 mm  
Width: 2 484 mm      10 000 kg  
Height: 3 100 mm

### CAB

security, reinforced, inclinable, meets ROPS, FOPS, OPS regulations, equipped with safety glass LEXAN-MARGARD

### ENGINE

Model: IVECO, 4 cylinder

Type: 4-stroke, turbo-charged diesel, meets EU

97/68/EC, III A standard

Rated Power: 93 kW/127 HP

Rated Speed: 2 200 r.p.m.

Fuel Tank Capacity: 94 ltrs

### TRANSMISSION

Hydrostatic transmission SAUER-DANFOSS with two-ratio mechanical transfer case, axial control hydraulic pump, automatic travel, and axial control hydraulic motor.

Maximum speed: 30 km/h

Hydraulic Tank Capacity: 100 l

### WINCH

Type: double-drum with free unwinding of rope,

driven by hydraulic motor SAUER-DANFOSS

Control: electro-hydraulic

Pulling Force: 80 kN

Winding Speed: max. 1 m/sec.

Rope Diameter/Length: 14 mm/60 m

### STEERING

Full-hydraulic powersteering by articulation of frames around vertical pivots by means of 2 hydraulic cylinders, by steering wheel with emergency steering. Hydraulic pump SAUER-DANFOSS

### AXLES

With electro-hydraulically controlled multi-plate service brakes controlled by brake valve SAFIM, with electro-hydraulically controlled parking brake

### ELECTRIC SYSTEM

Voltage: 24 V

Alternator: 70 A/28 V

Batteries: 12 V/50 Ah 2 pcs

Starter: 4 kW/24 V

### REAR LOG ARCH

inclinable, hydraulically controlled

### TYRES

Size: 18,4/15-30 12 PR

### OPTIONAL EQUIPMENT

- Remote control of winch and travel
- Hydraulic crane with grapple (above the winch): LOGLIFT, EPSILON-PALFINGER FORESTERI, DIEBOLT (LIV)
- Spherical rollers on logarch (see picture)
- Clam bunk
- Anti-skid chains
- Air-conditioner
- Additional lights set (one the cab roof)
- Double drum winch 2 x 100 kN, two winding speeds
- Rope: diameter/length – 13 mm/120 m
- Tyres: TIANLI 23,1-26 NOKIAN 540/70-30, 600/60-28
- Blocking of front swinging frame
- Radio CD
- Bio oil
- Three-point linkage - rear
- External PTO shaft – rear, (output 30 kW)
- Trailer hanger
- Adjustment for drive/brake of Trailer
- Grid of the rear window
- Hydr. pliers on the front shield



## LKT 82

### ABMESSUNGEN UND GEWICHT

Länge: 5 900 mm  
Breite: 2 484 mm      10 000 Kg  
Höhe: 3 100 mm

### KABINE

Sicherheitskabine, kippar hydraulisch, erfüllt ROPS, FOPS, OPS, mit Sicherheitsscheiben LEXAN-MARGARD

### MOTOR

Typ: IVECO, Vierzylinder

Art: Viertakt-Dieselmotor mit Turbogebläse, erfüllt die EU-Abgasemissionsvorschrift EU 97/68 EC

Stufe III A

Nennleistung: 93 kW/127 PS

Nenn Drehzahl: 2 200 min<sup>-1</sup>

Tankvolumen: 94 l

### TRANSMISSION

Hydrostatische Transmission SAUER-DANFOSS mit dem mechanischen zweigangigen Verteilgetriebe, mit Axial-Regelungspumpe, mit Automatikgängigkeit, und Axial-Regelungs Hydromotor.

Geschwindigkeit: 30 km/h

Volumen des hydraulischen Behälters: 100 l

### WINDE

Art: Doppeltrommelseilwinde mit der freien

Seilabwindung, mit Hydromotor SAUER-DANFOSS angetrieben.

Betätigung: elektrohydraulisch

Aufwindungskraft: 80 kN

Aufwindungsgeschwindigkeit: 1 m/s max.

Seildurchmesser/Länge: 14 mm/60 m

### LENKUNG

Vollhydraulische Servolenkung durch Rahmenknicken den senkrechte Bolzen herum mittels 2 hydraulische Zylindern, Lenkrad mit Notlenkung, Servolenkung, Hydrogenerator der Lenkung SAUER-DANFOSS.

### ACHSEN

Mit Lamellendiferentialsperre, elektrohydraulisch gesteuert, mit Lamellen-Betriebsbremsen, durch Bremsventil SAFIM gesteuert, mit Feststellbremse elektrohydraulisch gesteuert.

### ELEKTRISCHES SYSTEM

Spannung: 24V

Alternator: 70 A/28 V

Akku-Batterien: 12 V/50 Ah – 2 Stück

Starter: 4 kW/24 V

### HECKSCHILD

klappbar, hydraulisch betätigt

### REIFEN

Abmessung: 18,4/15-30 12 PR

### SONDERAUSRÜSTUNG

- Fernbedienung für Winde und Fahrt

- hydraulischer Kran mit dem Greifer über Winde:

LOGLIFT, EPSILON-PALFINGER FORESTERI, DIEBOLT (LIV)

- Schwenkrollen am Heckschild (s. Bild)

- Klemmbank

- Schneeketten

- Klimaanlage

- Lichtleiste auf der Kabine

- Winde: doppeltrummel, Aufwindungskraft

2 x 100 kN, zwei Aufwindungsgeschwindigkeiten

- Seil: Durchmesser/Länge – 13 mm/120 m

- Reifen: TIANLI 23,1-26

NOKIAN 540/70-30, 600/60-28

- Verblockung von Vorderrahmen

- Radio-CD Gerät

- Bio Öl

- hintere Dreipunktaufhängung

- hintere Ausführungswelle – 30 kW

- Anhängerkupplung

- Adaptation für Antrieb/Bremse des Anhängers

- Gitter von hinterem Fenster

- hydr. Zange des Frontschildes



## LKT 82

### DIMENSIONS ET POIDS DE LA MACHINE

Longueur: 5 900 mm  
Largeur: 2 484 mm      10 000 kg  
Hauteur: 3 100 mm

### CABINE

de sécurité, renforcée, inclinable, conforme aux normes ROPS, FOPS, OPS, avec les glaces de sécurité LEXAN-MARGARD

### MOTEUR

Modèle: IVECO, 4 cylindres

Type: Diesel, 4-temps, à turbocompresseur, conforme à la norme EU 97/68/EC, degré III A

Puissance nominale: 93 kW/127 CV

Régime nominal: 2 200 min<sup>-1</sup>

Capacité du réservoir de carburant: 94 l

### TRANSMISSION

Hydrostatique-mécanique. Boîte de transfert à deux vitesses, avec pompes à pistons à débit variable SAUER-DANFOSS.

Vitesse maximum: 30 km/h

Capacité du réservoir hydraulique: 100 l

### TREUIL

Type: à deux bobines, à déroulement libre du

câble, entraînement par le moteur hydraulique SAUER-DANFOSS.

Commande: électrohydraulique

Force de traction: 80 kN

Vitesse d'enroulement: 1 m/s max.

Diamètre/longueur du câble: 14 mm/60 m

### DIRECTION

La servodirection complètement hydraulique par articulation du châssis autour des pivots de fusée par 2 verins hydrauliques avec volant, avec la direction de secours. Servodirection, la pompe de direction – SAUER-DANFOSS.

### PONTS

Pont avant oscillant, pont arrière fixe, avec

blocage de différentiel à disque, commande

électrohydraulique, avec frein principal à bain

d'huile hydraulique, commandé par le système

SAFIM, avec frein de stationnement à disques à

commande électrohydraulique.

### SYSTÈME ELECTRIQUE

Tension: 24 V

Alternateur: 70 A/28 V

Batteries: 12 V/50 Ah, 2 pièces

Demarreur: 4 kW/24 V

### BOUCLIER ARRIÈRE

a relevage hydraulique

### PNEUS

Modèle/dimension: 18,4/15-30 12 PR

### ACCESSOIRES EN OPTION

- télécommande du treuil et de mouvement de la

machine

- grue hydraulique:

LOGLIFT, EPSILON-PALFINGER FORESTERI, DIEBOLT (LIV)

- poulie sphériques sur bouclier arrière

(vue image)

- pince (clambunk)

- chaînes antidérapantes

- conditionnement de la cabine

- phares de travail sur la cabine

- treuil: à deux bobines, puissance 2 x 100 kN,

deux vitesses d'enroulement

- câble: diamètre/longueur 13 mm/120 m

- pneus: TIANLI 23,1-26

NOKIAN 540/70-30, 600/60-28

- blocage de chassis artic. antérieur

- radio - CD

- Bio huile

- attelage de trois points-arrière

- prise de force arrière – 30 kW

- attelage pour remorque

- adaptation pour commande et freins de remorque

- grille de la fenetre arriere

- pince hydraulique de lame



## LKT 82

### РАЗМЕРЫ И МАСС МАШИНЫ

Длина: 5 900 mm  
Ширина: 2 484 mm      10 000 kg  
Высота: 3 100 mm

### КАБИНА

безопасная, гидравлически откидная, отвечает требованиям ROPS, FOPS, OPS с стеклами безопасности LEXAN-MARGARD

### ДВИГАТЕЛЬ

Марка: IVECO, четырехцилиндровый

Тип: дизельный, четырехтактный с

турбонадувом, отвечает нормам EU 97/68 EC III A

Номинальная мощность: 93 кВт/127 лс

Номинальная частота вращения: 2 200 об.мин<sup>-1</sup>

Объем топливного бака: 94 л

### ТРАНСМИССИЯ

С гидростатической трансмиссией SAUER-DANFOSS и механической двухступенчатой раздаточной коробкой, с аксиальным поршневым регулируемым насосом, с автоматикой передвижения, аксиальным регулируемым гидромотором

Максимальная скорость: 30 км.час<sup>-1</sup>

Объем гидравлического бака: 100 л

### ЛЕБЕДКА

Тип: двухбарабанная со свободной отмоткой троса

приводимая от гидромотора SAUER-DANFOSS.

Управление: электрогидравлическое

Тяговое усилие: 80 кН

Скорость наматывания: 1 м.сек<sup>-1</sup> макс.

Диаметр троса/длина: 14 мм/60 м

### УПРАВЛЕНИЕ

Полногидравлическое сервоуправление поворотом одной части шарнирной рамы относительно другой

</